EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2021.9.23.
COM(2021) 595 final

ANNEXES 1 to 2

MELLÉKLETEK

a következőhöz:

Javaslat
A Tanács határozata

az Unió által az Egyesült Királysággal a teljes kifogható mennyiségekről való megállapodás érdekében folytatott éves konzultációk során képviselendő álláspontról

I. MELLÉKLET

Az Unió által az Egyesült Királysággal a teljes kifogható mennyiségekről való megállapodás érdekében folytatott éves konzultációk során képviselendő álláspont

1. ALAPELVEK

Az Egyesült Királysággal folytatott éves konzultációk keretében az Unió:

a) törekszik annak biztosítására, hogy a megállapodás szerinti halászati lehetőségek összhangban legyenek a nemzetközi joggal, és különösen az Egyesült Nemzetek (ENSZ) 1982. évi Tengerjogi Egyezményével, valamint a kizárólagos gazdasági övezeteken túlnyúló halállományok és a hosszú távon vándorló halállományok védelméről és kezeléséről szóló 1995. évi ENSZ-megállapodással;

b) törekszik annak biztosítására, hogy eleget tegyen nemzetközi kötelezettségvállalásainak;

c) következetességre és szinergiára törekszik a más harmadik országokkal fenntartott kétoldalú halászati kapcsolatok, valamint a regionális halászati gazdálkodási szervezetek keretében követett politikájával, és biztosítja az összhangot az egyéb uniós politikákkal, elsősorban a külkapcsolatok, a foglalkoztatás, a környezetvédelem, a kereskedelem, a fejlesztés, a kutatás és az innováció területén;

d) törekszik annak biztosítására, hogy a teljes kifogható mennyiségeket közösen állapítsák meg a közös halászati politika (a továbbiakban: KHP) arra irányuló célkitűzésével összhangban, hogy a halászati tevékenységek környezeti szempontból hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és a végzésükre oly módon kerüljön sor, amely összhangban van a gazdasági, társadalmi és foglalkoztatási előnyök elérésére irányuló célkitűzésekkel, ezen belül is a KHP alapvető állománymegőrzési célkitűzésével, a maximális fenntartható hozammal és az alkalmazandó többéves tervekkel;

e) törekszik a közös halászati politika külpolitikai vetületéről szóló bizottsági közleményről szóló 2012. március 19-i tanácsi következtetésekkel való összhangra;

f) törekszik arra, hogy megkülönböztetésmentes szabályokat biztosítson az uniós flotta számára az uniós jog szerint alkalmazandóakkal megegyező elvek és normák alapján;

g) törekszik a halászati lehetőségekre vonatkozó éves konzultációk menetrendjeinek meghatározására;

h) törekszik az uniós környezetvédelmi jogszabályokkal, különösen a 2008/56/EK irányelvvel, valamint más uniós politikákkal való összhang biztosítására.

2. IRÁNYVONALAK

Az Unió mindent megtesz annak érdekében, hogy az alábbiakban ismertetett megközelítés szerint megállapodásra jusson az Egyesült Királysággal a halászati lehetőségekről (a teljes kifogható mennyiségekről és az azokhoz funkcionálisan kapcsolódó intézkedésekről).

Ennek keretében a Bizottság az éves konzultációk során szorosan együttműködik a Tanáccsal, amivel céljai a következők:

a) arra törekszik, hogy az MFH szerinti kiaknázási arány elérése érdekében a teljes kifogható mennyiségek megállapítása a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemények alapján történjen;

b) arra törekszik, hogy a teljes kifogható mennyiségek megállapítása a halászati gazdálkodásban alkalmazott elővigyázatossági megközelítés szerint történjen, amennyiben nem áll rendelkezésre tudományos szakvélemény a maximális fenntartható hozam szerinti kiaknázási arányról;

c) arra törekszik, hogy az érintett állományok túlhalászásának elkerülése érdekében a teljes kifogható mennyiségeket a korábbi évekhez hasonló szinten állapítsák meg, amennyiben nem áll rendelkezésre tudományos szakvélemény;

d) arra törekszik, hogy egyszerre több, különböző – az MFH-t és az elővigyázatossági megközelítést is ötvöző – tudományos szakvélemény álljon rendelkezésre a teljes kifogható mennyiségek megállapításához azokban az esetekben, amikor a szakvéleményben meghatározott terület nem egyezik az állománygazdálkodási területtel, illetve amikor a teljes kifogható mennyiségek több fajra is kiterjednek;

e) arra törekszik, hogy a teljes kifogható mennyiségek megállapítására az MFH-ra vonatkozó KHP-célkitűzésekkel és az alkalmazandó többéves tervekkel összhangban kerüljön sor, az MFH értékelése és az F_{MFH}-val kapcsolatos szakvélemények alapján. Amennyiben a többéves tervek lehetővé teszik az ICES által meghatározott F_{MFH}-tartományok használatát, az Unió törekszik e rendelkezések alkalmazására, ha teljesülnek a többéves tervekben meghatározott feltételek;

f) arra törekszik, hogy a teljes kifogható mennyiségek megállapítása az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvélemény hatálya alá tartozó kiemelt ICES-szakvéleménynek megfelelő elővigyázatossági megközelítés alapján történjen a következők tekintetében: i. a (többéves tervek keretében) járulékosan kifogott állományok, ii. a (többéves tervek hatálya alá tartozó) célállományok, amelyekre vonatkozóan az ICES kizárólag az elővigyázatossági megközelítésen alapuló szakvéleményt ad, valamint iii. azon teljes kifogható mennyiségek, amelyekre vonatkozóan az elővigyázatossági megközelítésen alapuló többéves szakvéleményt adtak ki, és törekedni kell a stabilitásra;

g) törekszik az azzal összefüggő nehézségek figyelembevételére, hogy a vegyes halászatban minden állomány halászata egyidejűleg az MFH-nak megfelelően történjen, különösen azokban az esetekben, amelyekben nehéz elkerülni a blokkoló kvóta hatálya alá tartozó fajok kvótájának kimerítését, ideértve azokat a cél- és járulékosan kifogott állományokat is, amelyekre vonatkozóan teljes halászati tilalom javasolt. Az Uniónak törekednie kell arra, hogy – adott esetben a többéves tervek keretében – a teljes kifogható mennyiségeket korrekciós intézkedések kísérjék;

h) arra törekszik, hogy a teljes kifogható mennyiségek tudományos, illetve nyomonkövetési célból történő megállapítása a tudományos szakvéleményekkel összhangban történjen;

i) törekszik a bizonyos fajok és állományok tekintetében alkalmazandó uniós jogszabályokkal való összhangra;

j) konvergenciára törekszik a tudományos szakvélemények alapján halászati tilalom hatálya alá sorolandó fajok tekintetében, ideértve a mélytengeri cápák halászatára vonatkozó általános tilalmat;

k) kölcsönösen elfogadott megközelítésekre törekszik az elfogadott teljes kifogható mennyiségek kirakodási kötelezettség alóli mentességek (az összes fogás kirakodására vonatkozó kötelezettség alóli de minimis és túlélési arányon alapuló mentességek) alkalmazását követő kiigazításának módszerére és alkalmazására vonatkozóan. Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkével összhangban az Uniónak az ilyen mentességek tekintetében a lehető legmagasabb szintű elfogadott megközelítésekre kell törekednie;

l) arra törekszik, hogy az ICES tudományos szakvéleménye alapján megállapodás szülessen az északi vizekben élő farkassügér védelmére vonatkozó megközelítésről;

m) arra törekszik, hogy az 1380/2013/EU rendelettel és különösen annak 15. cikke (8) bekezdésével és 15. cikke (9) bekezdésével összhangban megállapodás szülessen a teljes kifogható mennyiségekhez funkcionálisan kapcsolódó egyéb intézkedésekről, mindenekelőtt a különleges feltételek és a területek közötti rugalmasság tekintetében;

n) arra törekszik, hogy az ideiglenes teljes kifogható mennyiségek megállapítása érdekében a rendelkezésre álló legjobb tudományos szakvélemények alapján és a megállapodás 499. cikkének (4) bekezdésével összhangban meghatározza a „különleges állományoknak” tekintendő állományokat abban az esetben, ha az éves konzultációkat nem lehet a megállapodás 498. cikke (2) bekezdésének megfelelően időben lezárni.

II. MELLÉKLET

Az Egyesült Királysággal a teljes kifogható mennyiségekről való megállapodás érdekében folytatott éves konzultációk során képviselendő uniós álláspont évenkénti meghatározása

Az Egyesült Királysággal folytatott éves konzultációk megkezdése előtt és a folyamat egésze során a Bizottság megteszi a szükséges lépéseket ahhoz, hogy az Unió által képviselendő álláspont az I. mellékletben meghatározott alapelvek és irányvonalak tiszteletben tartása mellett figyelembe vegye a legújabb tudományos szakvéleményeket és a rendelkezésre álló egyéb releváns információkat. Az álláspontot rögzíteni kell az Unió és az Egyesült Királyság között a megállapodás 498. cikke szerinti konzultációk eredményeként létrejött megállapodásokat rögzítő írásbeli jegyzőkönyvben.

Ennek érdekében a Bizottság az éves konzultációk előtt kellő időben eljuttatja a Tanácshoz az említett szakvélemények és információk figyelembevételével javasolható uniós álláspont részletes írásos ismertetését, amelynek alapján a Tanács megvitatja, majd elfogadja az Unió által képviselendő álláspont részleteit. A Bizottságnak mindenekelőtt a fent említett írásbeli jegyzőkönyv aláírása előtt kell kellő időben eljuttatni a Tanácshoz az uniós álláspontot, amely alapján a Tanács elfogadja az éves konzultációk részletes eredményeit.

Ez magában foglalja a helyszíni koordinációs üléseket, az előadásokat, a tájékoztatókat és a megbeszéléseket, a nemzeti delegációknak az éves konzultációkban való teljes körű részvételét, többek között az uniós küldöttség tagjaiként, valamint szükség esetén a szakmai egyeztetéseket.

Amennyiben a konzultációk során az Unió nem tud megállapodásra jutni az Egyesült Királysággal, az új elemeket is figyelembe vevő uniós álláspont kialakítása érdekében a Bizottságnak a kérdést a fenti második bekezdésben meghatározott eljárásnak megfelelően vissza kell utalnia a Tanács elé.

Amennyiben az éves konzultációk lezárását követően helyénvaló a teljes kifogható mennyiségek módosítása abban az évben vagy években, amelyek tekintetében azokat megkötötték, a Bizottság kellő időben és az I. mellékletben meghatározott alapelvekkel és irányvonalakkal összhangban eljuttatja a Tanácshoz az említett módosítással kapcsolatban a legújabb tudományos és egyéb releváns információk alapján javasolható uniós álláspont részletes írásos ismertetését, hogy megvitassa és jóváhagyja az Unió nevében képviselendő álláspont részleteit.